

## Aufforderung zur Angebotsabgabe im freihändigen Vergabeverfahren

Die Entwicklungsgesellschaft Niederschlesische Oberlausitz mbH vergibt im Wege der freihändigen Vergabe folgenden Auftrag:

### **Miete Dolmetschertechnik für die Auftaktveranstaltung im Rahmen des sächsisch-polnischen INTERREG-Projektes „Slow Life - Schaffung einer deutsch-polnischen Genussregion“**

Zeitraum des Projektes: 01.01.2025 bis 31.12.2027  
Zeitraum des Auftrages: **26.03.2025, 13:00 – 16:00 Uhr**

#### **Leistungsverzeichnis:**

Im Rahmen des polnisch-sächsischen INTERREG Projektes findet eine Auftaktveranstaltung zur Schaffung einer deutsch-polnischen Genussregion in Görlitz statt. Für diese Veranstaltung wird eine Simultan-Dolmetscher-Anlage benötigt:

1. Datum: 26.03.2025
2. Ort des Auftrages: Innovationscampus Siemens Energy in Görlitz, Lutherstr. 51, Raum „Obermarkt“
3. Dolmetschertechnik zum Simultandolmetschen für 30-50 Personen (für eine Dolmetscherkabine ist ausreichend Platz vorhanden) für 2 Dolmetscher, die sich das Dolmetschen teilen werden, Sprachen: Deutsch/ Polnisch
4. Anlieferung inkl. Aufbau, technische Betreuung und Abbau

Bitte weisen Sie Ihre Kosten in Euro als Netto- und Bruttobeträge aus.

Der Auftrag wird in einem Los vergeben. Den Zuschlag erhält das wirtschaftlichste Angebot und wird zu 100% über den Preis bestimmt.

Das deutschsprachige Angebot senden Sie bitte bis zum **14.03.2025** per Mail unter Angabe des Betreffs „Vergabeunterlagen Slow Life Simultananlage“ an folgende Adressen:

[maja.daniel-rublack@wirtschaft-goerlitz.de](mailto:maja.daniel-rublack@wirtschaft-goerlitz.de) und [saskia.beug@wirtschaft-goerlitz.de](mailto:saskia.beug@wirtschaft-goerlitz.de).

Das Angebot sollte eine Bindefrist von mindestens 10 Tagen enthalten.

Vertragsgrundlage sind das Angebot des Auftragnehmers und die Vergabeunterlagen des Auftraggebers. Darüber hinaus gelten die Allgemeinen Bedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B), soweit nichts anderes vereinbart ist. Die Bewerber dürfen ihrem Angebot keine eigenen Vertragsbedingungen zugrunde legen.

Görlitz, 03.03.2025

**Interreg**



Kofinanziert von  
der EUROPÄISCHEN UNION

**Polen – Sachsen**